

BEDIENUNGSANLEITUNG · INSTRUCTION MANUAL · NOTICE D'UTILISATION · ISTRUZIONI D'USO · INSTRUCCIONES DE MANEJO

A

Charge
Akku 7,2V 600 mA
Charger 7,2V 250 mA
≈ 4,0 h

2 x 1,5V AA (not included)

age **14+**

B

2 x 1
2

C

1 2

3 **4** **5** **6**

F

DE Hinweis!
Sobald sich das Schiff mit voll geladenem Akku im Wasser befindet, ist es funktionsbereit.

EN Note
Once the ship is in the water with the battery fully charged, it is ready to operate.

FRA Remarque!
Une fois le navire à l'eau avec la batterie complètement chargée, l'appareil est prêt à fonctionner.

IT Informazione!
Una volta che la nave è in acqua con la batteria completamente carica, è pronta per funzionare.

ES Indicación!
Una vez que el barco está en el agua con la batería completamente cargada, está listo para funcionar.

D **E**

OFF - ON

TEST

Wet Fingertip +

PRESS & HOLD

BITTE BEACHTEN · PLEASE NOTE · IMPORTANT · DA OSSERVARE · TENGA EN CUENTA

<p>max. Playtime</p> <p>≈ 20 min</p>	<p>max. Speed</p> <p>6,8!</p> <p>km/h</p>	<p>max. Distance</p> <p>≈ 80 m</p>	<p>COOLING AFTER PLAYING</p>
--------------------------------------	--	------------------------------------	-------------------------------------

2.4 GHz

Frequenzband · Frequency band
Bandes de fréquences · Banda de frecuencia

2.400 - 2.480 MHz

Abgestrahlte Sendeleistung
Radio-frequency power
Puissance de radiofréquence
Potenza a radiofrequenza trasmessa
Potencia de radiofrecuencia transmitida

4 mW Max

AUTEC® AG
toys and more
www.cartronic.eu

AUTEC AG
Daimlerstr. 61
D-90441 Nürnberg
Tel.: +49 911 9 66 10 - 0
Fax: +49 911 9 66 10 60
E-Mail: service@cartronic.de

Weitere Produkte finden Sie unter www.cartronic.eu

Visit www.cartronic.eu for further exciting products.





age
14+



Bitte lesen Sie die Aufbau- und Sicherheitshinweise vor Gebrauch sorgfältig durch. Diese Anweisungen für spätere Nachschlagezwecke aufheben, sie beinhalten wichtige Informationen. Dieses Produkt nur gemäß der Anleitung benutzen. Andere Anwendungen als die in der Anleitung beschriebenen, gelten als nicht bestimmungsgemäß und können Schäden verursachen, für die keine Haftung übernommen wird.

Technische Daten:	Verpackungsinhalt:	Sie benötigen:
Fahrfunktionen: Vorwärts, rückwärts, links, rechts Funkreichweite: max. 80 m Frequenz: 2,4 GHz Ladezeit: ca. 4,0 Std. Fahrtdauer: ca. 20 min	1 x RC Zerstörer 1 x RC Fernbedienung 3 x Satelliten Anbauteile, 3 x Standfußteile 1 x 7,2 V 600 mA NiMh Akku für das Schiff 1 x 7,2 V 250 mA USB-Ladegerät	2 x 1,5 V AA Batterien für die Fernbedienung (nicht enthalten)

Sicherheitshinweise

- Bitte vermeiden Sie, dass Kinder Kleinteile verschlucken.
- Um unvorhergesehenen Betrieb zu vermeiden, sollten die Batterien bei Nichtverwendung aus dem Produkt genommen werden.
- Wie bei allen Elektro-Produkten sollten Vorsichtsmaßnahmen ergriffen werden um elektrische Schläge zu vermeiden.
- Um das Eindringen von Wasser zu vermeiden, verschließen Sie die Lüftungsventile an Deck wenn Sie das Schiff im Wasser benutzen.
- Wenn das Schiff nach Verwendung im Wasser anhält, nehmen Sie es sofort außer Betrieb. Reinigen Sie alles mit einem weichem trockenen Tuch und entfernen Sie alle Batterien, trocknen Sie das Innere es Schiffes über Nacht bei geöffnetem Akkufach.
- Niemals das Schiff hochnehmen solange die Propeller noch drehen! Bitte darauf achten, dass Haare, Finger, das Gesicht oder lose Kleidungsstücke nicht mit den drehenden Propellern in Berührung kommen.
- Niemals die Bewegung der Propeller blockieren.
- Bitte beachten Sie die maximale Reichweite von 80 m.

Geignete Wasserflächen:

- Schwimmbad, Teich, See.

Nicht geeignete Wasserflächen:

- Das Schiff soll nicht im Salzwasser benutzt werden. Salz würde die Metallteile korrodieren lassen und die Gewährleistungsansprüche gehen verloren.
- Beim Betrieb in Gewässern darauf achten, dass das Wasser ruhig ist, ohne Wellen oder starke Turbulenzen.
- Nie in Flüssen mit starker Strömung fahren lassen.



Umgang mit Batterien

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern sind Sondermüll. Der Inverkehrbringer ist zur Rücknahme gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe beim Handel oder in kommunalen Sammelstellen unentgeltlich zurückgeben. Batterien regelmäßig überprüfen und nach Gebrauch entnehmen, um ein eventuelles Auslaufen zu verhindern. Den Akku nur entladen lagern. Batterien sind nach Polarität einzulegen. Es sollen nur die empfohlenen Batterien verwendet werden. Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Verbrauchte Batterien aus dem Spielzeug entfernen und wie vom Hersteller empfohlen entsorgen. Anschlußklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Aufladbare Batterien vor dem Laden aus dem Spielzeug nehmen. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener laden. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.

Akku-Sicherheitshinweise

Aufladbaren Akku nur unter Aufsicht Erwachsener laden. Lassen Sie keine Kinder mit dem Ladegerät spielen. Bitte alle Anweisungen zum wiederaufladbaren Akku und dem Ladegerät lesen und befolgen. Bitte nur den beiliegenden Akku verwenden, andere Akku-Typen können explodieren, Verletzungen bei Personen oder sonstige Schäden verursachen. Kein beschädigtes Ladegerät verwenden! Das Ladegerät und den Akku regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Abdeckung oder anderen Teilen untersuchen.

Akku Ladeanleitung

Um beste Ladeergebnisse zu erzielen, laden Sie bitte den Akku immer gemäß dieser Anweisung auf. Der Akku muss vor Fahrtbeginn vollständig geladen sein. Vor jedem Aufladen bitte den Akku vollständig entleeren. Benutzen Sie dazu das Schiff, bis die Propeller stoppen. Der Akku muss vor dem Laden aus dem Gerät entfernt werden. Der Akku muss vor dem Wiederaufladen abkühlen. Beim Laden können sich Akku und Ladegerät erwärmen. Achten Sie bei der Verwendung im Wasser unbedingt darauf, dass das Schiff rechtzeitig zurückgeholt wird, bevor der Akku leer ist.

Zusätzliche Tipps zu wiederaufladbaren Batterien

Man kann den Akku einen Tag vor der Verwendung laden, z.B. wenn man das Produkt als Geschenk verwenden möchte. Es ist besser den Akku voll zu laden, auch wenn das Fahrzeug nur kurzzeitig betrieben werden soll. Der Akku behält bei heißem Wetter seine Ladung nur für kurze Zeit.

Sonstiges

Die Gewährleistungszeit beträgt 2 Jahre ab Kauf. Bei Reklamationen Vorlage des Kaufbeleges erforderlich. Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten.

Probleme und Lösungen

Das Schiff reagiert nicht:

- Bewegen sich die Propeller und leuchtet dabei das Licht an der Fernbedienung wenn die Joysticks bewegt werden?
- Sind die Batterien richtig eingelegt?
- Sind die Batteriekontakte verbogen oder verschmutzt?
- Sind die Batterien entladen oder defekt?
- Lässt die Leistung der Batterien/Akkus nach?
- Sind andere Modelle mit Funkfernsteuerung in der Nähe, die auf der gleichen Frequenz senden?
- Verursachen Metallgitter/Zäune Störungen?
- Entspricht die Einsatzreichweite der Funkreichweite?
- Befinden sich Sende- oder Strommasten in der Nähe?
- Diese können zu unkontrolliertem Verhalten des Schiffes führen.
- Sind Walkie/Talkie/CBN-Funker in der Nähe, die Störungen hervorrufen können?

Die Batterie kann nicht vollständig geladen werden:

- Ist das Ladegerät oder die Batterie beschädigt?
- Ist die Steckdose defekt?
- Ist das USB-Ladekabel defekt?



age
14+



Please read the setup and safety instructions in their entirety before using the product. Keep the instructions for future reference, as they contain important information. This product may only be used according to its instructions. Any use other than that described in the instructions is considered to be improper and may cause damage for which no liability will be assumed.

Technical Data:	Contents:	You need:
Running functions: Forward, backward, left, right Signal range: max. 80 m Frequency: 2,4 GHz Charging time: approx. 4,0 h Operational time: approx. 20 min	1 x RC Destroyer 1 x RC transmitter 3 x Satellite attachments, 3 x Stand parts 1 x 7,2 V 600 mA NiMh Ship storage battery 1 x 7,2 V 250 mA USB charger	2 x 1,5 V AA batteries for transmitter (not included)

Safety instructions

- Please prevent children from swallowing small items.
- To avoid accidental operation, remove batteries when not in use.
- As with all other electrical products, certain precautions should be taken to prevent the risk of electrical shocks.
- When using the ship in water, close the ventilation valve on deck in order to prevent the penetration of water.
- Switch the ship off immediately if it remains in the water after use. Clean everything with a soft, dry cloth and remove all the batteries. Dry the inside of the ship overnight with the battery holder open.
- Do not pickup ship while in motion. Please take care to ensure that e.g. your hair, fingers, face or loose items of clothing do not come into contact with the propellers while they are turning. Never block the propellers to prevent them from turning.
- Please observe the maximum range of 80 m.

Suitable expanses of water:

- Swimming pools, ponds, lakes

Unsuitable expanses of water:

- The ship must not be used in saltwater. Salt would cause corrosion to metal parts, and this would invalidate the warranty.
- When using the vehicle on a lake, make sure that the water surface is calm and that there are no waves or turbulence. Never use the ship on a river with a strong current.



Handling batteries

Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in domestic waste, but rather in hazardous substance waste. The person placing them on the market is legally obliged to take back used batteries. You may bring used batteries to our store or other stores in your vicinity or to community collection areas free of charge. Regularly check the batteries and remove after use to prevent them from leaking. Always discharge the battery before putting it into storage. Batteries must be inserted according to polarity. Only use recommended batteries. Non-rechargeable batteries must not be recharged. Used batteries must be removed from the toy and disposed of as recommended by the manufacturer. Terminals must not be short circuited. Remove rechargeable batteries from toy prior to their recharging. Rechargeable batteries must only be charged under adult supervision. Unequal battery types or new and used batteries must not be used together.

Storage battery safety instructions

Only charge the rechargeable storage battery under adult supervision. Do not allow children to play with the charger. Store the charger in a safe place. Please read and follow all the instructions supplied for the storage battery and the charger. Please use only the enclosed storage battery. Other types may explode and cause injury or result in other types of damage. When charging your battery in a foreign country, please consider that socket voltages may differ, in order to avoid damaging your charger. Do not use the charger if it is damaged. Regularly inspect the charger and the storage battery for damage to cables, connectors, covers and other parts.

Instructions for charging the storage battery

To achieve the best results, always charge the battery in accordance with these instructions. The battery must be fully charged before starting to drive. Always completely drain the battery before recharging. To do this, run the ship until propellers stops going. The storage battery must be removed from the device before being charged. The battery must be allowed to cool off before recharging. When charging, the battery and charger can warm up. When using the ship in water, it is essential to make sure that the ship is brought back well before the storage battery is empty.

Additional tips for using rechargeable-storage batteries

The battery can be charged one day in advance, for example if you wish to give away the product as a present. It is better to fully charge the battery, even if the vehicle is to be operated only for a short time. In hot weather the battery will only retain its charge for a short time.

Other

The guarantee covers a period of 2 years starting from the day of purchase. Proof of purchase must be shown when requesting money back. Right is reserved to effect technical and design-related changes.

Problems and solutions

The ship doesn't work:

- Do the propellers move and does that light on the remote control also light up when the joysticks are moved?
- Have you placed the batteries/storage batteries in the correct position?
- Are the contacts of the battery bent or dirty?
- Are the batteries empty or defective?
- Is the battery/storage battery charge becoming low?
- Is there any other model near the car with radio control that sends with the same frequency?
- Are there interferences caused by metal wire fencing?
- Is the operating range equivalent to the signal range?
- Transmission or power masts often lead to a uncontrollable behaviour of the car.
- Are there any Walkie-Talkies or CBN-radio operators nearby that lead to interferences??

The battery cannot be fully charged:

- Has the charger or the battery been damaged?
- Is the socket defective?
- Is the USB charger cable defective?

BEDIENUNGSANLEITUNG · INSTRUCTION MANUAL · NOTICE D'UTILISATION · ISTRUZIONI D'USO · INSTRUCCIONES DE MANEJO



Avant la mise en route du jouet, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation.

Conserver ces instructions pour une consultation ultérieure.

Elles contiennent des informations importantes. Ce produit doit strictement être utilisé selon la notice d'utilisation. Toute autre utilisation que celle décrite dans cette notice n'est pas conforme à l'usage prévu et peut causer des dommages pour lesquels aucune responsabilité ne sera assumée.

age
14+

Données techniques	Contenu de l'emballage	Vous avez besoin:
Fonctions pour la conduite: Tout droit, gauche, droite, arrière Portée radio: max. 80 m Fréquence: 2,4 GHz Durée de chargement: environ 4,0 h Durée de navigation: environ 20 min	1 x RC Destroyer 1 x RC télécommande 3 x Composants satellite, 3 x Parties du stand 1 x 7,2 V 600 mA NiMh Accu pour le bateau 1 x 7,2 V 250 mA USB Chargeur d'accus	2 x 1,5 V AA pour la télécommande (ne sont pas incluses)

Consignes de sécurité

- Veillez à ce que les enfants n'avalent pas les petits éléments.
- Afin d'éviter tout fonctionnement intempestif, retirer les piles du jouet en cas de non-utilisation.
- Comme pour tous les produits électriques, prendre des mesures de précaution afin d'éviter les décharges électriques.
- **En cours de navigation sur l'eau, fermez les soupapes d'aération sur le pont pour empêcher l'eau de pénétrer.**
- Éteignez immédiatement le bateau après la navigation. Nettoyez le tout avec un chiffon doux et sec et retirez toutes les piles. Essayez l'intérieur du bateau et laissez le compartiment à accus ouvert durant la nuit.
- Ne jamais soulever le bateau tant que les hélices tournent encore. Veiller à ce que les cheveux, les mains, le visage ou les vêtements lâches n'entrent pas en contact avec les hélices en rotation. Ne jamais bloquer le mouvement des hélices arrière.
- Prenez en compte que la portée maximale est de 80 m.

Plans d'eau appropriés:

- piscine, étang, lac

Plans d'eau inappropriés:

- Ne pas non plus utiliser le bateau dans l'eau salée. Le sel entraînerait la corrosion des pièces métalliques et rendrait la garantie non valable.
- En cas d'utilisation dans l'eau veillez à ce que l'eau est calme, sans vagues ni fortes turbulences. Ne jamais faire fonctionner le véhicule sur des rivières à fort courant.



Manipulation des piles:

Piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères car il s'agit de déchets dangereux. Le distributeur est tenu selon la loi de reprendre les piles usées. Vous pouvez rapporter gratuitement les piles usées dans nos points de ventes ou dans un commerce à proximité ou dans les points de collecte communaux. Vérifier régulièrement les piles et les retirer après utilisation afin d'éviter qu'elles ne coulent. Stocker la batterie uniquement lorsqu'elle est déchargée. Respecter la polarité en plaçant les piles. Utiliser uniquement les piles recommandées. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Retirer les piles usées des jouets et les éliminer selon les recommandations du fabricant. Ne pas court-circuiter les bornes de raccord. Retirez les piles usagées du jouet et débarrassez-vous des piles selon les recommandations du fabricant. Recharger les piles rechargeables uniquement sous la surveillance d'adultes. Ne pas utiliser simultanément des piles de type différent ou des piles usagées avec des piles neuves.

Consignes de sécurité pour les accus

Rechargez les accus uniquement sous la surveillance d'un adulte. Ne laissez pas les enfants jouer avec le chargeur. Rangez le chargeur en lieu sûr. Lire et respecter toutes les instructions relatives à la batterie rechargeable et au chargeur. Utiliser uniquement les batteries jointes, les autres types de batteries pouvant exploser, blesser des personnes ou provoquer des dommages. Pour ne pas endommager le chargeur en rechargeant l'accu, n'oubliez pas que d'un pays à l'autre la tension de la prise de courant peut différer. Ne pas utiliser de pièces endommagées ! Vérifier régulièrement le chargeur et la batterie pour détecter si le câble, la fiche, le couvercle ou d'autres pièces présentent des dommages.

Notice pour charger la batterie

Pour obtenir les meilleurs résultats des charge, toujours charger la batterie conformément à la présente notice. La batterie doit être complètement chargée avant de commencer à conduire. Avant toute charge, vider entièrement la batterie. Utiliser pour ce faire le bateau jusqu'à ce qu'il s'arrête de hélices. Retirez l'accu du l'appareil avant de le charger. La batterie doit refroidir avant la charge. Pendant la charge, la batterie et le chargeur peuvent devenir chauds. Lors de la navigation, pensez à tout prix à faire revenir le bateau à temps avant que l'accu ne soit vide.

Astuces supplémentaires relatives aux batteries rechargeables

Il est possible de charger la batterie un jour avant l'utilisation, par ex. Si l'on souhaite offrir ce bateau. Il est préférable de charger complètement la batterie, même si le véhicule ne doit être utilisé que pendant une courte période. En cas de fortes chaleurs, la batterie ne maintient sa charge que pendant une brève période.

Autres

La garantie est valable 2 ans après l'achat. Présentez votre justificatif d'achat pour toute réclamation. Le fabricant se réserve le droit de toutes modifications techniques ou de coloris sans préavis.

Problèmes et remèdes

Le bateau ne réagit pas:

- Est-ce que les hélices tournent et la lumière de la télécommande s'allume-t-elle lorsque l'on bouge les manettes?
- Est-ce que les piles/accus sont bien insérés?
- Est-ce que les contacts de pile sont déformés ou sales?
- Est-ce que les piles sont déchargées ou défectueuses?
- Est-ce que les piles/accus sont moins puissants?
- Est-ce que d'autres modèles radio-télécommandés qui émettent peut-être sur la même fréquence, se trouvent à proximité?
- Est-ce que des grillages métallique/ des clôtures causent des parasites?
- La distance d'utilisation correspond-t-elle à la portée radio?
- Des pylônes d'une ligne émettrice ou électrique provoquent souvent un comportement incontrôlé du bateau.
- Est-ce que des walkie-talkie/radio CBN se trouvent à proximité, lesquels pourraient causer des parasites?

L'accu ne se recharge pas complètement:

- Le chargeur ou l'accu sont-ils endommagés?
- La prise de courant est-elle défectueuse?
- Le câble de chargeur USB est-elle défectueuse?

BEDIENUNGSANLEITUNG · INSTRUCTION MANUAL · NOTICE D'UTILISATION · ISTRUZIONI D'USO · INSTRUCCIONES DE MANEJO



Prima dell'utilizzo vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni di montaggio e di sicurezza.

Conservare queste istruzioni per poterle consultare anche in futuro, perché contengono informazioni importanti. Utilizzare questo prodotto attenendosi a quanto contenuto nelle istruzioni per l'uso. Tutte le applicazioni che non sono state descritte nelle presenti istruzioni sono da considerarsi come non conformi e possono causare danni dei quali non ci assumiamo la responsabilità.

age
14+

Dati tecnici:	Contenuto confezione:	Hai bisogno:
Funzioni di guida: avanti, a sinistra, a destra, indietro Portata radio: max. 80 m Frequenza: 2,4 GHz Tempo di carica: circa 4,0 h Durata della corsa: circa 20 min	1 x RC Destroyer 1 x RC Telecomando 3 x Accessori satellite, 3 x Parti dello stand 1 x 7,2 V 600 mA NiMh Batteria ricaricabile per nave 1 x 7,2 V 250 mA USB Caricabatterie	2 x 1,5 V AA Batterie per telecomando (non sono incluse)

Indicazioni di sicurezza

- Evitare che i bambini ingeriscano le parti piccole.
- Al fine di evitare un'accensione improvvisa, si consiglia di rimuovere le batterie dal giocattolo.
- Come per tutti i prodotti elettrici, si devono prendere misure precauzionali per evitare scosse elettriche.
- **Per evitare infiltrazioni di acqua, chiudere le valvole di ventilazione sul ponte, quando la nave viene messa in acqua.**
- Se durante il funzionamento in acqua la nave dovesse fermarsi, metterla subito fuori servizio. Pulire tutte le parti con un panno asciutto e morbido, rimuovere tutte le batterie e far asciugare l'interno della nave durante la notte con il vano portabatterie aperto.
- Sollevare il nave solo quando le elica sono completamente ferme! Quando il nave è acceso, tenere le dita, i capelli e gli indumenti svolazzanti lontano dal motore e dalle elica.
- **Attenzione: il raggio d'azione massimo è di 80 m**

Specchi d'acqua adatti:

- Piscina, stagno, lago

Specchi d'acqua non adatti:

- La nave non deve essere utilizzata in acqua salata.
- Il sale farebbe corrodere le parti metalliche con conseguente perdita delle rivendicazioni di garanzia.
- Quando fatta funzionare in acqua, fare attenzione a che l'acqua sia calma, non ci siano onde o forti turbolenze.
- Non utilizzare mai in fiumi con correnti forti.



Dimestichezza con le batterie

Batterie e accumulatore non possono essere smaltite con i rifiuti domestici, bensì smaltire come rifiuti speciali. Il distributore è tenuto per legge a ritirare le batterie usate. Potrete restituire gratuitamente le batterie usate al nostro punto vendita o in immediata vicinanza dell'esercizio commerciale nonché nei luoghi di raccolta comunali. Controllare regolarmente le batterie ed estrarle dall'alloggio per evitare eventuali perdite. Stoccare solo batterie scariche. Inserire correttamente le batterie secondo la polarità. Utilizzare solo le batterie raccomandate. Batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Estrarre le batterie scariche dal giocattolo e smaltirle come raccomandato dal produttore. Morsetti non devono essere messi in cortocircuito. Le batterie ricaricabili prima di essere ricaricate vanno rimosse dal giocattolo. Caricare le batterie ricaricabili solo sotto la sorveglianza di adulti. Non utilizzare mai batterie di tipo differente o batterie nuove e usate insieme.

Indicazioni di sicurezza per la batteria

La batteria deve essere ricaricata solo in presenza di adulti. Non permettete ai bambini di giocare con il caricabatterie. Conservate il caricabatterie in un luogo sicuro. Leggere e attenersi a tutte le istruzioni riguardanti la batteria e il caricabatterie. Utilizzare solo il tipo di batteria in dotazione, perché altri tipi potrebbero esplodere, provocando lesioni alle persone o danni alle cose. Quando si utilizza il caricabatterie all'estero, controllare la tensione della presa di corrente, per evitare di danneggiare il caricabatterie. Non utilizzare il caricabatterie se danneggiato! Controllare regolarmente che il cavo, il connettore, la copertura o altre parti di caricabatterie e batteria non siano danneggiati.

Istruzioni sulla ricarica della batteria

Per ottenere i migliori risultati di carica, ricaricare la batteria attenendosi sempre a quanto contenuto nelle presenti istruzioni. La batteria deve essere completamente carica prima di iniziare a guidare. Prima di qualsiasi procedimento di carica, scaricare completamente la batteria. Far funzionare a tal fine la nave, fino a quando non si fermano le eliche. Prima di essere caricata, la batteria deve essere rimossa dal dispositivo. La batteria deve raffreddarsi prima di essere ricaricata. Durante la ricarica, la batteria e il caricabatterie potrebbero surriscaldarsi. Quando la nave viene fatta funzionare in acqua, farla tornare a riva prima che la batteria si scarichi completamente.

Ulteriori consigli sulle batterie ricaricabili

La batteria può essere ricaricata un giorno prima dell'utilizzo, se per esempio si desidera regalare il prodotto. È meglio caricare completamente la batteria, anche se il veicolo deve essere utilizzato solo per un breve periodo. In presenza di alte temperature ambientali, la batteria rimane carica per un breve periodo.

Altro:

Il periodo di garanzia è di 2 anni dall'acquisto. In caso di reclami occorre presentare lo scontrino. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche e specifiche.

Problemi e soluzioni

Il veicolo non reagisce:

- Quando si utilizzano i joystick, si muovono le eliche e si accende la luce sul telecomando?
- Le batterie non ricaricabili o quelle ricaricabili sono inserite correttamente?
- I contatti delle batterie sono piegati o sporchi?
- Le batterie sono scariche o difettose?
- Le batterie non ricaricabili o quelle ricaricabili si stanno scaricando?
- Ci sono altri modellini radiocomandati nelle vicinanze che forse usano la stessa frequenza?
- Reticoli di metallo/recinti causano interferenze?
- La portata operativa corrisponde alla portata radio?
- Trallici di corrente o trasmettitori possono rendere spesso incontrollabile il nave.
- Ci sono walkie talkie/ radiotrasmettitori CBN nelle vicinanze che possono causare interferenze?

La batteria non può essere caricata completamente:

- Il caricabatterie o la batteria sono danneggiati?
- La presa di corrente è difettosa?
- Il cavo di ricarica USB è difettoso?

BEDIENUNGSANLEITUNG · INSTRUCTION MANUAL · NOTICE D'UTILISATION · ISTRUZIONI D'USO · INSTRUCCIONES DE MANEJO

ES

age
14+



Guardar el embalaje, ya que contiene instrucciones importantes.

Guardar estas instrucciones para posibles consultas posteriores, ya que contienen información importante.

Utilice este producto siempre de acuerdo a las instrucciones.

Cualquier otro uso que diverja del uso descrito en las instrucciones se considera un uso inapropiado y puede causar daños para los que no asumimos ninguna responsabilidad.

Datos técnicos:	Contenido del embalaje:	Necesitas:
Fuciones de marcha: Adelante, atrás, izquierda, derecha	1 x RC Destroyer	2 x 1,5 V AA
Alcance de la red inalámbrica: max. 80 m	1 x RC telecontrol	el dispositivo de telecontrol
Frecuencia: 2,4 GHz	3 x Componentes de satélite, 3 x Piezas de soporte	(no están incluidas)
Tiempo de carga: aprox. 4,0 h	1 x 7,2 V 600 mA NiMh Batería para el barco	
Duración del desplazamiento: aprox. 20 min	1 x 7,2 V 250 mA Cargador de baterías	

Instrucciones de seguridad

- Evite que los niños se traguen las piezas pequeñas.
- Para evitar que se ponga en marcha de modo imprevisto se deberían retirar las baterías cuando no se use el juguete.
- Como con todos los aparatos eléctricos, deberían tomarse medidas de precaución para evitar las descargas eléctricas.
- **Para evitar la entrada de agua cierre las válvulas de ventilación en la cubierta cuando use el barco en el agua.**
- Ponga de inmediato el barco fuera de servicio cuando se pare después del uso en el agua. Limpie todas las piezas con un paño seco, saque todas las baterías, seque el interior del barco durante la noche manteniéndose abierto el compartimiento de baterías.
- Nuca levante el barco mientras las ruedas sigan girando. Asegurarse de mantener alejados de las hélices en movimiento el cabello los dedos, la cara o la ropa. No bloquear nunca el movimiento de las hélices traseras.
- Tenga en cuenta el alcance máximo de 80 m.

Superficies acuáticas apropiadas:

- piscinas, estanques, lagos

Superficies acuáticas no apropiadas:

- Asimismo, tampoco hacerlo funcionar en agua salada. La sal corroería las piezas metálicas y se perdería la garantía.
- Si se maneja en el agua, asegurarse de que esté calmada, sin olas ni torbellinos. No hacerlo funcionar nunca en ríos con fuertes corrientes.



Manejo de las baterías

Las baterías y los acumuladores no se deben desechar en la basura doméstica porque son residuos peligrosos. El distribuidor/vendedor original está obligado por la ley a retornar las baterías usadas. Vd. puede entregar gratis las baterías después del uso a nuestro centro de ventas o al comercio en su cercanía o en los centros de recogida comunales. Compruebe regularmente las baterías y sáquelas después del uso para evitar un posible derrame. Guardar la batería solo cuando esté descargada. Coloque las baterías con la polaridad correcta. Sólo se deben emplear las baterías recomendadas. No cargue las baterías no recargables. Saque las baterías usadas del juguete y deséchelas conforme a las prescripciones del fabricante. No ponga en cortocircuito los bornes de conexión. Retire las pilas usadas del juguete y deséchelas según indique el fabricante. Cargue las baterías recargables sólo bajo la supervisión de adultos. No se deben emplear diferentes tipos de baterías ni baterías nuevas y usadas juntas.

Indicaciones de seguridad para la batería

Cargue la batería recargable sólo bajo la supervisión de un adulto. No permita que los niños jueguen con el cargador. Guarde el cargador de forma segura. Leer y respetar las instrucciones de la batería recargable y del cargador. Emplear solo las baterías adjuntas, otros tipos des batería pueden explotar y causar heridas a personas y objetos. Cuando cargue la batería en el extranjero tenga en cuenta las distintas tensiones en los tomacorrientes para evitar que se dañe el cargador. ¡No utilizar nunca un cargador que esté dañado! Revisar el cargador y la batería de forma periódica para asegurarse de que no presenten daños en el cable, el enchufe, la cubierta u otras piezas.

Instrucciones para cargar de la batería

Para alcanzar los mejores resultados de carga, cargar la batería siempre siguiendo estas instrucciones. La batería debe estar completamente cargada antes de comenzar a conducir. Vaciar completamente la batería antes de volverla a cargar. Para ello, utilizar el barco hasta que deje de funcionar. La batería se tiene que sacar del dispositivo antes de la carga. Antes de recargar la batería esperar a que se enfríe. Durante la carga, la batería y el cargador pueden calentarse. Cuando use el barco en el agua recupérela a tiempo antes de la descarga de la batería.

Consejos adicionales relativos a las baterías recargables

Se puede cargar la batería un día antes de utilizar el barco, por ejemplo, si se desea ofrecer como regalo. Es mejor cargar completamente la batería, incluso si el vehículo se va a operar solo por un corto tiempo. Cuando hace calor la batería dura menos tiempo.

Otros aspectos:

La garantía es de 2 años a partirde la fecha de compra. En caso de reclamación deberá presentar el ticket de compra. Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas y de color.

El barco no reacciona:

¿Se mueven las hélices y se enciende la luz en el telemando cuando se mueven los joysticks?

- ¿Está completamente salida la antena?
- ¿Están las baterías/baterías recargables correctamente colocadas?
- ¿Están los contactos de las baterías deformados o sucios?
- ¿Están las baterías descargadas o estropeadas?
- ¿Se reduce la potencia de las baterías/baterías recargables?
- ¿Hay otros modelos con mando a distancia por radio cerca, que quizá emitan en la misma frecuencia?
- ¿Causan perturbaciones mallas de metal/vallados?
- ¿Se corresponde el alcance de uso con el alcance de la red inalámbrica?
- Frecuentemente, postes emisores o de electricidad producen un comportamiento descontrolado del barco?
- ¿Hay walkie-talkie/radios CBN cerca, que pudieran producir perturbaciones?

La batería no se puede cargar completamente:

- ¿Está dañado el cargador o la batería?
- ¿Está defectuoso el tomacorriente?
- ¿Está defectuoso el cable de carga USB?

DE / VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

A / Hiermit erklärt AUTEK AG, dass der Funkanlagentyp [41320] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.cartronic.eu/service/konformitaetserklaerungen/DoC_41320_19.pdf

GB / SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

IE Hereby, AUTEK AG declares that the radio equipment type [41320] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.cartronic.eu/service/konformitaetserklaerungen/DoC_41320_19.pdf

FR / DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

BE / Le soussigné, AUTEK AG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [41320] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.cartronic.eu/service/konformitaetserklaerungen/DoC_41320_19.pdf

IT / DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

CH Il fabbricante, AUTEK AG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [41320] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.cartronic.eu/service/konformitaetserklaerungen/DoC_41320_19.pdf

ES / DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

ES Por la presente, AUTEK AG declara que el tipo de equipo radioeléctrico [41320] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.cartronic.eu/service/konformitaetserklaerungen/DoC_41320_19.pdf